



LEBENSILFHE
ONLUS

39100 Bolzano
Via Galileo Galilei 4/c
Tel. 0471 062501 • Fax 0471 062510
info@lebenshilfe.it • www.lebenshilfe.it



News letter

Dicembre 2024
(versione italiana)



Vacanze 2025: cerchiamo accompagnatrici/accompagnatori e capigruppo

È uscito il nostro opuscolo "Vacanze 2025". Prossimamente, a tutti i soci sarà inviata per posta. Tutti gli interessati trovano il PDF dell'opuscolo cliccando sull'indirizzo

<https://www.lebenshilfe.it/sites/default/files/uploads/docs/Opuscolo%20Vacanze%202025.pdf>

e il flip-book da sfogliare cliccando sull'indirizzo

<https://heyzine.com/flip-book/65bf1926f0.html>

Un consiglio per gli utenti meno esperti: spostate il cursore nell'angolo in basso a destra della pagina. Apparirà una piccola coda di cane. Fare clic su questa orecchia per dare il comando di sfogliare in avanti. Fare clic sull'orecchio del cane nell'angolo in basso a sinistra per sfogliare indietro.

Come negli anni passati anche quest'anno cerchiamo accompagnatrici e accompagnatori e in particolare persone disposte a guidare gruppi di vacanza. Persone maggiorenni interessate a una collaborazione possono mettersi in contatto con noi, a partire da ora:

Martina Pedrotti, pedrotti@lebenshilfe.it 0471 062528 oppure 348 2467756

Dietlind Unterhofer unterhofer@lebenshilfe.it 0471 062539

Daniela Melchiori, melchiori@lebenshilfe.it 0471 062529

Attenzione!

Prenotazioni dei vacanzieri vengono accettate solo dal 7 gennaio in poi.



People First: assemblea generale con elezione del nuovo Direttivo

L'assemblea generale di quest'anno del gruppo di autorappresentanza People First si è svolta il 23 novembre presso la Kolpinghaus di Bolzano. Tra gli ospiti d'onore dell'evento c'erano l'assessora provinciale Rosmarie Pamer, la presidente dell'Osservatorio provinciale Brigitte Hofer, il presidente della Lebenshilfe Roland Schroffenegger e la presidente del Comprensorio Bassa Atesina della Lebenshilfe Theresia Terleth. Dopo un dettagliato resoconto delle attività degli ultimi tre anni e una relazione sul bilancio, è stato eletto il nuovo Direttivo, con Jochen Tutzer confermato presidente e Julia Maria Binanzer vicepresidente. Oltre a Jochen Tutzer e Julia Maria Binanzer, sono stati eletti nel Direttivo i seguenti nove soci (in ordine alfabetico): Klaus Anegg, Luca Ferretti, Martin Former, Elsa Grunser, Erwin Mühlsteiger, Karin Saltuari, Ursula Tappeiner, Martin Vigl e Lara Maria Werner. La Lebenshilfe che ha firmato un accordo con People First su vari aspetti della cooperazione poco prima di questa assemblea, augura al gruppo tutto il meglio per il suo lavoro futuro. È impossibile immaginare l'attuale panorama sociale e politico dell'Alto Adige senza l'impegno di People First!





„La democrazia ha bisogno di inclusione“: Jürgen Dusel visita la Lebenshilfe e il gruppo di autorappresentanza People First

In vista della seduta pubblica dell'Osservatorio provinciale sui diritti delle persone con disabilità, il 18 novembre si è svolto presso il Consiglio provinciale un importante incontro. Jürgen Dusel, Delegato del governo federale tedesco per le questioni delle persone con disabilità, si è trovato con il Presidente del Consiglio provinciale Arnold Schuler, l'Assessora provinciale Rosmarie Pamer e la presidente dell'Osservatorio provinciale Brigitte Hofer. L'incontro è stato l'occasione per uno scambio congiunto sulle modalità per raggiungere una maggiore inclusione e uguaglianza nella vita politica e sociale.

Al pomeriggio, Jürgen Dusel ha incontrato presso la sede della Lebenshilfe il presidente Roland Schroffenegger e il direttore Wolfgang Obwexer. Durante questo incontro sono state presentate le attività della Lebenshilfe. È seguito uno scambio con alcuni rappresentanti del gruppo di autorappresentanza People First, che da oltre 20 anni si batte per i diritti delle persone con difficoltà di apprendimento. Il Delegato per le questioni delle persone con disabilità ha potuto farsi un'idea delle diverse attività e dei progetti del gruppo.

Nella foto da sinistra a destra:

Christian Romano (Osservatorio provinciale), Wolfgang Obwexer (Lebenshilfe) Brigitte Hofer (Osservatorio provinciale), Jürgen Dusel, Roland Schroffenegger (Lebenshilfe), Karin Pfeifer & Andrea Birrer & Herbert Öhrig & Robert Mumelter (People First)



Comune di Bressanone: onori per gli atleti e per Peppi Gottardi

Il 19 novembre, il Comune di Bressanone ha premiato i suoi atleti di successo in un'atmosfera di festa. Alla cerimonia erano presenti anche il sindaco Andreas Jungmann e l'Assessore provinciale Peter Brunner. Tra gli atleti premiati c'erano la nuotatrice Kathrin Oberhauser e il nuotatore Marco Scardoni, oltre agli sciatori di fondo Jasmin Thöny, Andreas Kofler, Massimiliano Maranelli e Klaus Wanker. Il Comune di Bressanone ha anche colto l'occasione per onorare Peppi Gottardi per la sua attività di volontariato a favore delle persone con disabilità. Dopo la sua premiazione con la medaglia al merito tirolese in estate, il comune di Bressanone lo ha ora premiato con un attestato. Peppi Gottardi accompagna sempre gli atleti agli allenamenti e alle gare e li sostiene in loco insieme alla moglie Marianne.





Il torneo di calcio di quest'anno a Gries

Il torneo di calcio di Gries di quest'anno è iniziato intorno alle 10 del mattino del 9 novembre con temperature già piuttosto basse. Gli atleti della Lebenshilfe, dell'associazione Sport & Friends e dell'SC Merano provenienti dal Burgraviato, dalla Valle Isarco, dalla Alta Valle Isarco, dalla Bassa Atesina e da Bolzano (e dintorni) si sono riuniti e hanno formato quattro squadre. In una fase preliminare, tutti hanno giocato l'uno contro l'altro, raccogliendo punti secondo la formula campionato. Dopo sei partite, la squadra "Sport & Friends I" come vincitrice del girone preliminare e la squadra "Lebenshilfe" come seconda classificata del girone preliminare si sono qualificate per l'attesissima finale che la squadra "Lebenshilfe" è riuscita a vincere di misura con il punteggio di 1:0.

Il cielo senza nuvole e il sole autunnale che stava lentamente ma sensibilmente riscaldando l'aria, hanno forse contribuito alla bellissima atmosfera che si respirava dentro e fuori dal campo e durante la cerimonia di premiazione. La collaboratrice della Lebenshilfe Karin Hörst aveva organizzato tutto alla perfezione, dalla richiesta dell'uso del campo fino al pranzo nel ristorante. Un grande ringraziamento va all'abate Peter Stuefer che, a nome di tutto il monastero di Muri Gries, ci ha messo a disposizione gratuitamente il terreno di gioco!



“Erdäpfel, Kraut & Ruiben” (patate, cavoli e rape) Giardinaggio insieme al maso Koflerhof

Lunedì, ore 14, Koflerhof, Valdaora. Tutti arrivano felicemente in orario. Matthias è di solito il primo a scendere in campo. Saluta tutti gli altri giardinieri con un grande sorriso, soprattutto Gaia, che abbraccia tutti e li “sveglia” perché il lavoro possa iniziare. Ma prima di scendere in campo, il gruppo si siede in cerchio, entra nel clima del pomeriggio e discute del lavoro da svolgere nell'orto comune.

Insieme: questo è il senso di “Erdäpfel, Kraut & Ruiben” (patate, cavoli e rape): insieme al gruppo e insieme alla natura, dalla semina in primavera al raccolto in autunno. Il gruppo è composto da 5 giovani adulti e dai 3 insegnanti Verena, Christina e Simon. Il gruppo crescente lavora nel grande giardino del Koflerhof da 3 anni. Anche se ognuno ha la propria aiuola e può decidere cosa coltivare, tutti i membri del gruppo aiutano sempre insieme.

Dall'iniziale incertezza nel trattare con la terra, le pale e gli altri, i partecipanti sono diventati un gruppo esperto. Ognuno sa cosa è bravo a fare e cosa gli piace fare. Uno preferisce il lavoro grezzo e pesante, l'altro quello fine e leggero. Ognuno al proprio ritmo.

Christina Frank e Verena Ladstätter sono responsabili di questo progetto. Attingendo ai loro numerosi anni di lavoro educativo con i bambini e al loro amore per le piante e il giardinaggio, hanno sviluppato un concetto che permette ai giovani con disabilità di prosperare nel giardino. Li si aiuta a scoprire i loro talenti e ad allenare il loro occhio per portare le loro abilità al gruppo nel miglior modo possibile. Con grande cura e attenzione per ogni singolo partecipante, hanno creato una squadra di giardinaggio ben preparata ed empatica. Il fatto che i cinque giovani adulti partecipino regolarmente e felicemente da tre anni dimostra che stanno facendo un buon lavoro. Ben 40 incontri tra luglio 2022 e ottobre 2024!

Le informazioni sul progetto sono disponibili presso la Lebenshilfe: Barbara Rottensteiner, 0471 062545, rottensteiner@lebenshilfe.it



Törggelen con la Lebenshilfe Alta Valle Isarco e la Lebenshilfe Valle Isarco

Il 9 novembre, 33 persone della Lebenshilfe Alta Valle Isarco si sono riunite per la giornata del Törggelen di quest'anno. Il gruppo ha iniziato con un'escursione lungo il sentiero dei funghi a San Giacomo in Val di Vizze, prima di fermarsi alla locanda Neuwirt, dove li attendevano le tipiche specialità altoatesine del Törggelen. Una giornata di successo a tutto tondo! A nome di tutti coloro che hanno partecipato e si sono divertiti, un sentito ringraziamento a Karl Pichler che ha organizzato tutto alla perfezione.

Circa 70 persone hanno partecipato alla giornata del Törggelen organizzata dalla Lebenshilfe Valle Isarco. La giornata si è svolta in Val Pusteria ed è iniziata con una camminata di un'ora da San Lorenzo a Santo Stefano. L'accogliente incontro è stato accompagnato dalla musica di quattro giovani talenti. Proprio come nella Alta Valle Isarco, è stata una giornata di successo dall'inizio alla fine!





Silvia, Florian e Gaia raccontano della consulenza da LISEA.

LISEA – Consulenza per sessualità e amore

Presentazione del servizio LISEA (Consulenza per sessualità e amore)

Lebenshilfe Südtirol
91 Abonnementen

Abonnieren

0 0 0 0 0 0

Teilen Speichern

37 Aufrufe vor 3 Wochen BOZEN

Suchbegriff hier eingeben

Consulenza LISEA: il video

Silvia Clignon, Gaia Mureda e Florian Klauder presentano in un video che ha una durata di circa tre minuti e mezzo la Consulenza LISEA. Per guardare la versione in lingua italiana basta cliccare sull'indirizzo https://www.youtube.com/watch?v=CRJ8_PP5AGI



Il grande successo del mercatino di Natale nella Casa Slaranusa

Il 2 dicembre era finalmente arrivato il momento. Dopo quattro lunghi anni senza mercatini a causa delle misure contro la pandemia, il 35° mercatino si è svolto presso la Casa Slaranusa a Silandro e il numero di visitatori è stato enorme! Abbiamo registrato il tutto esaurito e abbiamo potuto constatare quanto siano stati apprezzati i nostri prodotti artigianali, il nostro buffet di dolci, la panetteria e lo stand del vin brulé.

Un grande ringraziamento a tutti i visitatori che hanno reso questa giornata così speciale! Un grande plauso va anche al nostro team di personale a tempo pieno, di volontari e di clienti della struttura, che ancora una volta si sono impegnati a fondo nell'organizzazione di questa giornata tradizionale. Un ringraziamento speciale va alle numerose sferruzzatrici che ci hanno sostenuto con la campagna dei calzini.

Non vediamo l'ora di organizzare il nostro mercatino di Natale l'anno prossimo!





La nostra ricerca di personale continua! Grati per qualsiasi tipo di aiuto nella ricerca e per qualsiasi suggerimento sono ...

- *Franca Marchetto*, 342 8293183, marchetto@lebenshilfe.it
(nuovi progetti di assistenza abitativa a Bolzano)
- *Manuel Kiesswetter*, 338 7123182, kiesswetter@lebenshilfe.it
(assistenza nel tempo libero per giovani con autismo a Bressanone)
- *Barbara Rottensteiner*, 0471 062545, rottensteiner@lebenshilfe.it
(assistenza nel tempo libero VIVO in tutta la provincia)
- *Wilfried Kaserer*, 0473 746678, kaserer@lebenshilfe.it
(Comunità alloggio Slaranusa a Silandro)
- *Martin Nagl*, 0473 746676, nagl@lebenshilfe.it
(Comunità lavorativa Slaranusa a Silandro)
- *Hildegard Kaiser*, 0474 410083, aut.bruneck@lebenshilfe.it
(Centro diurno per persone con autismo a Brunico)
- *Karin Hört*, 0471 062544, hoert@lebenshilfe.it
(Club per il tempo libero a Laives e nell'Oltradige)
- *Andreas Geier*, 0471 062537, begleitdienst@lebenshilfe.it
(Servizio di accompagnamento in tutta la provincia)
- *Evelyn Wohlgemuth*, 0471 669522, info@masatsch.it
(Hotel Masatsch a Pianizza di Sopra)
- *Martina Pedrotti*, 0471 062528, pedrotti@lebenshilfe.it
(Vacanze)



Ethical Banking: crediti a tasso agevolato per persone con disabilità

Esiste un progetto comune tra le Casse Raiffeisen dell'Alto Adige e la Lebenshilfe nel settore Ethical banking che dovrebbe tornare a profitto di persone con disabilità. Quello dei sei ambiti rilevante per la collaborazione tra Ethical Banking e la Lebenshilfe si chiama „Meno handicap“. Persone con disabilità e/o i loro familiari che hanno bisogno di un credito a tasso agevolato, possono rivolgersi a Dietmar Dissertori, 0471 062525, dissertori@lebenshilfe.it



Il cinque per mille delle tasse per la Lebenshilfe

Lei ha la facoltà di cedere il cinque per mille delle Sue tasse a un'associazione di utilità pubblica. Indicando il nostro codice fiscale e mettendo la Sua firma nell'apposita riga può decidere di fare pervenire il Suo contributo alla nostra associazione. Il nostro codice fiscale è 80012160216.